

PS

SP

POIVRE & SEL SALZ & PFEFFER

REVUE DU PARTI SOCIALISTE FRIBOURGEOIS | MAGAZIN DER SOZIALDEMOKRATISCHEN PARTEI FREIBURG

SOMMAIRE



Éditorial | 2



Politique fédérale | 3

• Grève des femmes



Votations cantonales | 4-5

• Elections fédérales 2019



Politique cantonale | 6-7

• EF 19 - La Mobilisation
• Retour sur les congrès de nomination



Agenda | 8

NOTRE MOBILISATION EST CAPITALE! AUF DEUTSCH



RENDEZ-VOUS LE 20 OCTOBRE
WIR SEHEN UNS AM 20. OKTOBER

2 ÉDITORIAL

A NOUS DE JOUER...

A l'avenir de la Suisse est entre nos mains, plus précisément sur le bulletin que nous glisserons dans l'urne le 20 octobre prochain.

Après quatre années d'attentisme, de palabres et de blocages, il nous appartient de faire changer les majorités aux chambres fédérales. Pour cela, nous avons besoin de vous, de votre mobilisation. Certes les places sont chères, mais le grand nombre de candidat-e-s (25 listes pour le Conseil national et 9 candidat-e-s au Conseil des Etats) montre que l'intérêt pour la politique est bel et bien présent dans notre société.

Alors, à nous de jouer ! Avec nos cinq listes, (PS, PS 60+, PS Intégration, PS International, Jeunesse socialiste) nous avons vraiment des candidat-e-s qui incarnent toutes les valeurs du socialisme et peuvent toucher différentes sensibilités. Ensemble, nous pouvons réussir. La campagne est plus que lancée: engageons-nous pour défendre nos idées, afin que le nouveau parlement prenne des décisions respectueuses de chacune et chacun, des décisions qui feront avancer la Suisse vers une société plus juste, plus solidaire !

ES LIEGT AN UNS ...

Die Zukunft der Schweiz liegt in unseren Händen, genauer gesagt, auf dem Wahlzettel, den wir am nächsten 20. Oktober in die Urne legen.

Nach vier Jahren des Abwartens, des Palaverns und der Blockaden liegt es an uns, die Mehrheiten in den eidgenössischen Räten zu ändern. Dafür brauchen wir euch, eure Mithilfe. Die Plätze sind zwar nicht leicht zu gewinnen, doch zeigt die hohe Anzahl der Kandidierenden (25 Listen für den Nationalrat und 9 Kandidierende für den Ständerat), dass das Interesse an der Politik in unserer Gesellschaft sehr wohl vorhanden ist.

Also, legen wir los! Mit unseren fünf Listen (SP, SP 60+, SP Integration, SP International, SP JUSO) haben wir unzweifelhaft Kandidierende, die alle Werte der Sozialdemokratie verkörpern und verschiedene Befindlichkeiten ansprechen können. Gemeinsam können wir es schaffen. Wir stehen bereits mitten in der Kampagne: Verteidigen wir unsere Ideen, damit das neue Parlament Entscheidungen in gegenseitigem Respekt treffen kann, Entscheidungen, die unsere Schweiz zu einer gerechteren und solidarischeren Gesellschaft führen wird!



Benoit Piller
Président PS Fribourgeois, député

LE 20 OCTOBRE, NOUS POUVONS METTRE LE CAP A GAUCHE TOUTE. POUR CELA NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE AIDE !

Non, l'argent ne fait pas tout. Mais notre succès dépend aussi de votre don. Même pour nous, une campagne ne se conçoit pas sans argent. Cependant, contrairement au camp bourgeois, le PS ne reçoit pas des millions de banques et de compagnies d'assurances. Nous nous finançons via les cotisations de nos membres et les dons de personnes qui veulent soutenir le PS et sa politique.

Sans vous rien n'est possible!

Pour nous soutenir, vous avez la possibilité d'utiliser le bulletin de versement annexé au journal ou vous avez également la possibilité d'effectuer votre don via notre site internet <https://www.ps-fr.ch/fr/elections-federale-2019/des-dons-pour-mettre-le-cap-gauche-fribourg>

D'avance nous vous remercions pour votre geste! ■



AM 20. OKTOBER KÖNNEN WIR DIE WEICHEN NEU STELLEN. DAZU BRAUCHEN WIR IHRE HILFE!

Nein, Geld ist nicht alles. Und trotzdem sind wir auf Spenden angewiesen. Auch bei uns geht Wahlkampf nicht ohne Geld. Aber im Gegensatz zu den bürgerlichen Partei erhält die SP keine Millionen von Banken und Versicherungen. Wir finanzieren uns durch Mitgliederbeiträge und Spenden von Menschen, welche die SP und ihre Politik unterstützen möchten.

Ohne Sie ist nichts möglich!

Um uns zu unterstützen, können Sie den der Zeitung beigefügten Einzahlungsschein verwenden oder Ihre Spende auch über unsere Website tätigen.

<http://sp-fr.sp-ps.ch/de/bundeswahlen-2019/spenden-fur-den-links-rutsch-freiburg>

Im Voraus danken wir Ihnen für Ihre Unterstützung! ■

4 POLITIQUE CANTONALE



avec
mit nous
uns !



LE 20 OCTO
JE VO



**NATHALIE
URS
DAVID
ELIAS
URSULA
PIERRE
VALÉRIE**



avec
mit nous
uns !

LISTE 2

POLITIQUE CANTONALE 5



5 PS SP
national
ionalrat

BRE
TE PS



LISTE 2

VALÉRIE
PILLER CARRARD
au Conseil national
in den Nationalrat

PS SP



LISTE 2

URSULA
SCHNEIDER SCHÜTTEL
au Conseil national
in den Nationalrat

PS SP



LISTE 2

PS

SP



LISTE 16

PS

SP

au Conseil national
in den Nationalrat



LISTE 2

ELIAS
MOUSSA
au Conseil national
in den Nationalrat

PS

SP



POUR DES PRIMES
MALADIE ABORDABLES,
DEPUIS 1904*

* Inscription de la création d'institutions d'assurance
pour la maladie, les accidents et le chômage dans le
programme du Parti socialiste suisse

PS

AM 20. OKTOBER
WÄHLE ICH
SP



LISTE 2

PIERRE
MAURON
au Conseil national
in den Nationalrat

PS

SP

CHRISTIAN
LEVRAT



L'atout fribourgeois
au Conseil des Etats

PS

6 POLITIQUE CANTONALE

GRÈVE DU 14 JUIN À FRIBOURG : UN RASSEMBLEMENT D'ANTHOLOGIE VIBRANT !

Le 13 juin au soir, un magnifique acte symbolique a donné le coup d'envoi de cette journée de mobilisation avec le déploiement, au sommet de la cathédrale St-Nicolas, d'une énorme banderole avec le logo de la grève. Des prémices qui annonçaient déjà dans le ciel fribourgeois qu'il y aurait quelque chose d'historique dans cette journée du 14 juin 2019.

Au réveil, les habitants de la ville ont eu la surprise de découvrir qu'on avait rebaptisé certaines de leurs rues en hommage à d'illustres Fribourgeoises. Une façon éphémère de combler un certain manque de reconnaissance pour toutes ces femmes ayant, dans leur domaine respectif, œuvré pour le bien commun et l'émancipation. Soit, si les rues de ce pays ne s'enorgueillissent guère à porter nos noms, en ce 14 juin, elles allaient être à nous et garderaient sur leurs pavés l'empreinte indélébile de nos volontés.



La journée s'est poursuivie dans une ambiance festive très chaleureuse, ponctuée d'ateliers créatifs, de concerts, de danses et de prises de paroles dans le but d'informer et de sensibiliser nos concitoyen·es aux enjeux bénéfiques d'une société plus égalitaire. Et c'est ce qu'on fait les 15 associations présentes avec leurs stands sur la Place Georgette-Pythone: illustrer le Manifeste sous des formes ludiques et participatives.

C'est le point 15 qui a été choisi par les femmes socialistes fribourgeoises qui ont animé, sous forme de concours, un quizz sur l'état des lieux de la représentativité des femmes en politique. Nous avons également fait planter des graines d'égalité dans

des petits pots décorés d'un slogan égalitaire et du logo PS. Un give-away symbolique pour encourager les gens à s'engager, à leur mesure, à prendre soin et faire grandir l'égalité dans notre pays et les encourager aussi à aller voter. Cette activité originale a remporté un énorme succès et nous a permis des échanges forts enrichissants et, c'est notre souhait, susciter prises de conscience et vocations.



Et les Fribourgeois-es, toutes générations confondues, se sentent concerné·es puisque la marche féministe a vu défiler dans un cortège créatif et coloré plus de 12'000 personnes. Du jamais vu!

À nous toutes et tous, de prendre maintenant nos responsabilités pour que ce bel élan solidaire et mobilisateur se concrétise rapidement par des changements sociétaux tangibles dans nos réalités personnelles et professionnelles.

Nos actions continuent! ■



Martine Fagherazzi-Barras
Vice-présidente du PSF, députée et
membre du collectif fribourgeois pour la
grève

Auf phantastische Weise mit einem symbolischen Akt zum 14. Juni wurde der Startschuss zu diesem Mobilisierungstag für die Frauenrechte gegeben: Von zuoberst auf der St.-Nikolaus-Kathedrale flatterte ein riesiges Banner mit dem Logo des Streiktags. Die Demonstration wickelte sich in guter Stimmung als Fest mit kreativen Workshops und Konzerten ab, wo auch mit Ansprachen unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Notwendigkeit einer gerechteren Gesellschaft nähergebracht wurde. Ausserdem führten die Freiburger SP-Frauen ein Quiz durch zur Frage, wie es mit der Frauenvertretung in der Politik steht. Schliesslich fand auch ein Umzug statt – rekordverdächtig mit den über 12'000 Personen, die daran teilnahmen!

PREMIERS SIGNES DE NOTRE MOBILISATION

Avant de nous lancer dans le rush final, nous pouvons déjà donner un retour sur nos premières actions menées dans des localités du canton.

En juin et en juillet, près d'une centaine de candidate:s et militante:s ont participé aux actions d'enquêtes de quartier. Grâce à ce bel engagement, nous avons pu mener près de 500 entretiens avec des habitant:e:s pour connaître leurs préoccupations principales tant au niveau fédéral que régional et montrer que le PS se soucie réellement des gens. L'accueil de la population était toujours positif; d'ailleurs, c'est ce qui ressortait le plus souvent du débriefing avec les participant:e:s aux actions. En effet, il était réconfortant et motivant de constater que les personnes rencontrées nous recevaient sympathiquement et sans animosité.



Mener une campagne de proximité demande beaucoup d'énergie et de temps. Par contre, cela représente un moyen inestimable de discuter avec les citoyen.ne:s et de maintenir la population concernée par la politique: à nous de continuer sur cette voie!

La campagne de mobilisation n'est cependant pas encore terminée. Dès la fin du mois de septembre, nous aurons besoin de l'implication de tous nos camarades afin de mener nos dernières actions, l'appel aux électrices et électeurs. Plusieurs dates ont été retenues et vous serez certainement contactés pour participer à l'une ou l'autre de ces actions. Le PS et ses candidate:s ont besoin de l'implication de chacune et chacun d'entre vous pour parvenir à son but, renverser la majorité PLR-UDC au parlement. Ils ont les millions, nous avons les membres! ■



Cyrille Purro
Animateur de campagne EF 19

Bevor es zum Endspurt kommt, geben wir hier schon einen Rückblick auf unsere ersten Aktionen im Kanton, die sich auf der Ebene der Gemeinden abgespielt haben.

Gegen hundert Kandidierende und Helfende beteiligten sich an den Quartierumfragen im Juni und Juli. Durch ihr Engagement konnten ungefähr 500 Gespräche geführt werden. Dabei ging es um ein Erfassen der Hauptsorgen der Bevölkerung mit ihren Anliegen auf eidgenössischer wie auf regionaler Ebene, und gleichzeitig wollten wir spürbar machen, dass die SP sich wirklich um die Menschen kümmert. Die so geknüpften Kontakte kamen in der Bevölkerung durchwegs gut an, wie auch in der Nachbesprechung von den Befragenden oft erwähnt wurde. Es war wirklich ermutigend und motivierend, so oft erleben zu können, wie die Angesprochenen mit Sympathie, fernab von jeglicher Aggressivität, reagierten.

Es braucht viel Kraft und Zeit, eine sich auf die Bedürfnisse der Bevölkerung beziehende Kampagne zu führen. Doch man schafft sich damit eine höchst wertvolle Plattform, um mit den Bürgerinnen und Bürgern im Gespräch zu bleiben und deren Bezug zur Politik aufrechtzuerhalten: Jetzt ist es an uns, auf diesem Weg weiterzufahren!



Die Mobilisierungskampagne läuft allerdings weiter. Ab Ende September braucht es den Einsatz von allen Genossinnen und Genossen für unsere abschliessenden Aktionen, wenn es um den Aufruf an die Wählerinnen und Wähler geht. Es wurden dafür mehrere Daten ausgewählt, und ihr werdet dann sicher zum Mitmachen bei der einen oder anderen dieser Aktionen aufgefordert. Die SP und ihre Kandidatinnen und Kandidaten müssen auf die Unterstützung von jeder und jedem von euch zählen können, um ihr Ziel zu erreichen, dass FDP und SVP nicht mehr die Mehrheit im Parlament stellen. Der anderen Seite stehen Millionen von Franken zur Verfügung, unser Trumpf hingegen sind unsere Mitglieder! ■

Changement d'adresse :
Parti socialiste fribourgeois
Salz & Pfeffer / Poivre & Sel
Rte de la Fonderie 2
1700 Fribourg

L'atout fribourgeois
au Conseil des Etats



CHRISTIAN LEVRAT



AGENDA

SEPTEMBRE/SEPTEMBER 2019

- 11** Soirée Climat- Hôtel de Ville, Bulle
Konferenz Klimat – Hôtel de Ville, Bulle
- 26** Café national, Café Restaurant Le Centre, Courtepin
Cafe national

OCTOBRE/OKTOBER 2019

- 20** Elections fédérales 2019
Eidgenössische Wahlen 2019
- 21** Congrès électorale
Wahlkongress

NOVEMBRE/NOVEMBER 2019

- 10** Elections fédérales 2019 2ème tour
Eidgenössische Wahlen 2019 2. Wahlgang



PRIMES

PRIMES ABORDABLES POUR TOUTES ET TOUS.

Signez maintenant l'initiative d'allègement des primes.



PRÄMIEN

BEZAHLBARE PRÄMIEN FÜR ALLE.

Jetzt die Prämien-Entlastungs-Initiative unterschreiben.

Feuille de signatures à télécharger sous notre site:
Unterschriftenblatt zum Herunterladen von unserer Website:
<https://ps-fr.ch>

ADHÉRER DÈS À PRÉSENT
devenir-membre.sp-ps.ch

JETZT MITGLIED WERDEN
mitglied-werden.sp-ps.ch



IMPRESSUM

Rédaction / Redaktion
Poivre et Sel, Salz und Pfeffer
Rte de la Fonderie 2
1700 Fribourg
026 422 26 76
CCP / Postkonto 17-1660-3
info@ps-fr.ch

Rédaction / Redaktion
Catherine Thomet, Benoit Piller,
Stéphane Genilloud
Traduction
Alain Grandjean
Mise en page / Gestaltung
Catherine Thomet

Impression / Druck
Imprimerie Bonny, 1700 Fribourg
Tirage / Auflage
1390
Parution / Erscheint
4x an / Jahr

 ps-fr.ch
 facebook.com/psf.spf/
 instagram.com/psf.spf/
 twitter.com/psf_spf/